



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/199
20 November 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Семидесятая сессия
Женева, 19-21 февраля 2008 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМИДЕСЯТОЙ СЕССИИ^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
19 февраля 2008 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.

¹ Аннотации к предварительной повестке дня будут распространены под условным обозначением ECE/TRANS/199/Add.1.

² По соображениям экономии делегатов просят приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/main/itc/itc.html>) или с общедоступного вебсайта Системы официальной документации (СОД) ООН (<http://documents.un.org/>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Этот бланк следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (Michalis.Adamantiadis@unece.org или Violet.Yee@unece.org) либо по факсу (41 22-917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции безопасности и удостоверений личности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 73263). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

I. МИНИСТЕРСКИЙ СЕГМЕНТ

2. Обсуждение министрами транспорта стран евро-азиатского региона вопроса о будущем развитии евро-азиатских транспортных связей.
3. Подписание совместного заявления министрами транспорта стран евро-азиатского региона.

II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА В ЦЕЛОМ

4. Итоги совещаний Бюро Комитета.
5. Вопросы, вытекающие из решений Европейской экономической комиссии (ЕЭК ООН), Экономического и Социального Совета и других органов и конференций Организации Объединенных Наций.
6. Осуществление приоритетных задач реформы ЕЭК ООН по усилению некоторых направлений деятельности Комитета:
 - a) Деятельность в области пересечения границ и облегчения торговли;
 - b) Общеевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) и экологические аспекты транспорта;
 - c) Осуществление и мониторинг правовых документов;
 - d) Евро-азиатские транспортные связи;
 - e) Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП) и улучшение транспарентности;
 - f) Межсекторальное сотрудничество между Комитетом по внутреннему транспорту и Конференцией европейских статистиков.
7. Деятельность других международных организаций, занимающихся проблемами, представляющими интерес для Комитета.
8. Обзор транспортной ситуации в странах - членах ЕЭК ООН и новых тенденций развития.

9. Транспорт и безопасность.
10. Помощь странам с переходной экономикой:
 - a) Финансируемый по линии Счета развития Организации Объединенных Наций Проект наращивания потенциала в области развития межрегиональных транспортных связей;
 - b) Деятельность в рамках проектов Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) и осуществление их Генерального плана;
 - c) Другая деятельность и вопросы, связанные с мобилизацией средств.

III. ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ КОМИТЕТА

11. Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении и требующие принятия решения со стороны Комитета:
 - a) Доклад по Проекту ЕЭК ООН - ЭСКАТО ООН "Развитие евро-азиатских транспортных связей" и последующая деятельность в его контексте;
 - b) Деятельность, касающаяся соединений морских портов с внутренними районами;
 - c) Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР);
 - d) Дополнительный протокол к Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ);
 - e) Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1);
 - f) Последующая деятельность в контексте первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, 23-29 апреля 2007 года;

- g) Подготовка нового приложения 9 (пересечение границ в ходе железнодорожных перевозок) к Конвенции о согласовании;
 - h) Новая Конвенция об облегчении условий пересечения границ в международном железнодорожном пассажирском сообщении;
 - i) Завершение обследований движения по автомобильным дорогам категории E в 2005 году и по железным дорогам категории E в 2005 году.
12. Вопросы информативного характера и вопросы, требующие формального одобрения со стороны Комитета:
- a) Тенденции и экономика транспорта
 - i) Узкие места и недостающие звенья в инфраструктуре;
 - ii) Исследования в области экономики транспорта и стоимости транспортной инфраструктуры, осуществляемые другими организациями;
 - b) Автомобильный транспорт

Европейское соглашение о международных автомагистралях (СМА);
 - c) Безопасность дорожного движения
 - i) Опубликование сводных текстов Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений;
 - ii) Группа по сотрудничеству в рамках ООН в области безопасности дорожного движения;
 - d) Согласование правил в области транспортных средств
 - i) Соглашение 1958 года и прилагаемые к нему правила ЕЭК ООН;
 - ii) Соглашение (глобальное) 1998 года и глобальные технические правила (гтп);

- iii) Соглашение о периодических технических осмотрах 1997 года;
- iv) Ресурсы для секретариатского обслуживания Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29);
- e) Инфраструктура железнодорожного транспорта

Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ);
- f) Внутренний водный транспорт

Деятельность Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) и Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3);
- g) Интермодальные перевозки и логистика
 - i) Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) и Протокол к этому Соглашению, касающийся внутренних водных путей;
 - ii) Эффективные интермодальные перевозки в панъевропейском контексте: реализация плана действий, принятого Советом министров Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) (Москва, 24 и 25 мая 2005 года);
- h) Облегчение пересечения границ

Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года);
- i) Перевозка опасных грузов
 - i) Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ Экономического и Социального Совета;

- ii) Согласование технических предписаний Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) и Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ);
- iii) Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ);
- iv) Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ);

j) Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)

k) Статистика транспорта

- i) Годовая сессия Рабочей группы по статистике транспорта (WP.6);
 - ii) Методологические вопросы – завершение подготовки справочника по статистическому охвату показателей дорожного движения (транспортное средство/км/год);
 - iii) Рабочие совещания по вопросам транспортной статистики;
- l) Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям ЕЭК ООН в области транспорта;
- m) Вебсайт Отдела транспорта.

13. Перевозка инвалидов.

14. Двухгодичная оценка за двухлетний период 2008-2009 годов, ожидаемые достижения, показатели и методологии.

IV. ОРГАНИЗАЦИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

15. Проект программы работы на 2008-2012 годы.
16. Расписание совещаний в 2008 году.
17. Выборы должностных лиц.
18. Состав Бюро Комитета в 2008 и 2009 годах.

V. РАЗНОЕ

19. Прочие вопросы
Сроки проведения следующей сессии.
20. Утверждение перечня основных решений семидесятой сессии.
